
Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) [View outstanding changes](#)

Commission Regulation (EC) No 612/2009 of 7 July 2009
on laying down common detailed rules for the application of
the system of export refunds on agricultural products (Recast)

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX I

Products and destinations excluded from the remote refund zone PRODUCT SECTOR — EXCLUDED DESTINATIONS

Sugar⁽¹⁾

Sugar or sugar products of CN code 1701 11 90, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 60 95, 1702 90 30, 1702 90 71, 1702 90 95, 2106 90 30, 2106 90 59 — Morocco, Algeria, Turkey, Syria, Lebanon

Cereals⁽¹⁾

CN 1001 — Russia, Moldova, Ukraine, [^{F1} Croatia], Bosnia-Herzegovina, Albania, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, Syria, Lebanon, Israel, Egypt, Libya, Tunisia, Algeria, Morocco, Ceuta, Melilla

Textual Amendments

F1 Deleted by Commission Regulation (EU) No 519/2013 of 21 February 2013 adapting certain regulations and decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement for persons, right of establishment and freedom to provide services, company law, competition policy, agriculture, food safety, veterinary and phytosanitary policy, fisheries, transport policy, energy, taxation, statistics, social policy and employment, environment, customs union, external relations, and foreign, security and defence policy, by reason of the accession of Croatia.

CN 1003 — All destinations

CN 1004 — Iceland, Russia
Rice⁽¹⁾

CN 1006 — All destinations
Milk and milk products⁽¹⁾

All products — Morocco, Algeria

Milk and milk products of CN code 0401 30; 0402 21; 0402 29; 0402 91; 0402 99; 0403 90; 0404 90; 0405 10; 0405 20; 0405 90 — Canada, Mexico, Turkey, Syria, Lebanon

0406 — Syria, Lebanon, Mexico
Beef and veal

All products — All destinations
Poultry

Poultrymeat — All destinations

One day-old chicks of CN code 0105 11 — United States, Canada, Mexico
Eggs⁽¹⁾

Eggs in shell of ERN code 0407 00 30 9000 Japan, Russia, China, Taiwan,

Hatching eggs of ERN code 0407 00 11 9000; 0407 00 19 9000 — United States, Canada, Mexico

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

[^{F2} ANNEX II

Textual Amendments

F2 Substituted by Commission Regulation (EU) No 278/2010 of 31 March 2010 amending Regulation (EC) No 1276/2008 on the monitoring by physical checks of exports of agricultural products receiving refunds or other amounts and Regulation (EC) No 612/2009 on laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products.

| Type of checks and results | Control code |
|--|--------------|
| Article 5(8) of Regulation (EC) No 612/2009 Conformity of the products has been checked by visual check before affixing seal according to Article 5(8) of Regulation (EC) No 612/2009 | A1300] |

ANNEX III

Entries referred to in Article 8

| | | |
|-------------------|-----------------------|--------------------------------|
| — | <i>in Bulgarian:</i> | Регламент (ЕО) № 612/2009 |
| — | <i>in Spanish:</i> | Reglamento (CE) nº 612/2009 |
| — | <i>in Czech:</i> | Nařízení (ES) č. 612/2009 |
| — | <i>in Danish:</i> | Forordning (EF) nr. 612/2009 |
| — | <i>in German:</i> | Verordnung (EG) Nr. 612/2009 |
| — | <i>in Estonian:</i> | Määrus (EÜ) nr 612/2009 |
| — | <i>in Greek:</i> | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 612/2009 |
| — | <i>in English:</i> | Regulation (EC) No 612/2009 |
| — | <i>in French:</i> | Règlement (CE) nº 612/2009 |
| [^{F3} — | <i>in Croatian:</i> | Uredba (EZ) br. 612/2009] |
| — | <i>in Italian:</i> | Regolamento (CE) n. 612/2009 |
| — | <i>in Latvian:</i> | Regula (EK) Nr. 612/2009 |
| — | <i>in Lithuanian:</i> | Reglamentas (EB) Nr. 612/2009 |
| — | <i>in Hungarian:</i> | 612/2009/EK rendelet |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|-----------------------|---------------------------------|
| — | <i>in Maltese:</i> | Regolament (KE) Nru 612/2009 |
| — | <i>in Dutch:</i> | Verordening (EG) nr. 612/2009 |
| — | <i>in Polish:</i> | Rozporządzenie (WE) nr 612/2009 |
| — | <i>in Portuguese:</i> | Regulamento (CE) n.º 612/2009 |
| — | <i>in Romanian:</i> | Regulamentul (CE) nr. 612/2009 |
| — | <i>in Slovak:</i> | Nariadenie (ES) č. 612/2009 |
| — | <i>in Slovenian:</i> | Uredba (ES) št. 612/2009 |
| — | <i>in Finnish:</i> | Asetus (EY) N:o 612/2009 |
| — | <i>in Swedish:</i> | Förordning (EG) nr 612/2009 |

Textual Amendments

F3 Inserted by Commission Regulation (EU) No 519/2013 of 21 February 2013 adapting certain regulations and decisions in the fields of free movement of goods, freedom of movement for persons, right of establishment and freedom to provide services, company law, competition policy, agriculture, food safety, veterinary and phytosanitary policy, fisheries, transport policy, energy, taxation, statistics, social policy and employment, environment, customs union, external relations, and foreign, security and defence policy, by reason of the accession of Croatia.

ANNEX IV

Entries referred to in Article 9

| | | |
|---|----------------------|--------------------------------------|
| — | <i>in Bulgarian:</i> | Сума на възстановяване под 1 000 EUR |
| — | <i>in Spanish:</i> | Restitución inferior a 1 000 EUR |
| — | <i>in Czech:</i> | Částka náhrady nižší než 1 000 EUR |
| — | <i>in Danish:</i> | Restitutioner mindre end 1 000 EUR |
| — | <i>in German:</i> | Erstattung weniger als 1 000 EUR |
| — | <i>in Estonian:</i> | Eksporditoetus alla 1 000 euro |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|-------------------|-----------------------|--|
| — | <i>in Greek:</i> | Επιστροφή μικρότερη από 1 000 EUR |
| — | <i>in English:</i> | Refunds less than EUR 1 000 |
| — | <i>in French:</i> | Restitution inférieure à 1 000 EUR |
| [^{F3} — | <i>in Croatian:</i> | Subvencije manje od 1 000 EUR] |
| — | <i>in Italian:</i> | Restituzione inferiore a 1 000 EUR |
| — | <i>in Latvian:</i> | Kompensācija, kas ir mazāka par EUR 1 000 |
| — | <i>in Lithuanian:</i> | Išmokos mažesnės negu 1 000 EUR |
| — | <i>in Hungarian:</i> | 1 000 EUR-nál kevesebb visszatérítés |
| — | <i>in Maltese:</i> | Rifuzjonijiet ta' anqas minn EUR 1 000 |
| — | <i>in Dutch:</i> | Restitutie minder dan 1 000 EUR |
| — | <i>in Polish:</i> | Refundacja poniżej 1 000 EUR |
| — | <i>in Portuguese:</i> | Restituição inferior a 1 000 EUR |
| — | <i>in Romanian:</i> | Restituire inferioară valorii de 1 000 EUR |
| — | <i>in Slovak:</i> | Náhrady nižšie ako 1 000 EUR |
| — | <i>in Slovenian:</i> | Nadomestila manj kot 1 000 EUR |
| — | <i>in Finnish:</i> | Alle 1 000 euron tuet |
| — | <i>in Swedish:</i> | Bidragsbelopp lägre än 1 000 euro |

ANNEX V

Entries referred to in the second subparagraph of Article 10(1)(c)

| | | |
|---|----------------------|---|
| — | <i>in Bulgarian:</i> | Представен е транспортен документ, посочващ местоназначение извън |
|---|----------------------|---|

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|-------------------|-----------------------|---|
| | | митническата територия на Общността |
| — | <i>in Spanish:</i> | Documento transporte con destino fuera de la CE presentado |
| — | <i>in Czech:</i> | Převážní doklad s místem určení mimo ES předložen |
| — | <i>in Danish:</i> | Transportdokument med destination uden for EF forelagt |
| — | <i>in German:</i> | Beförderungspapier mit Bestimmung außerhalb der EG wurde vorgelegt |
| — | <i>in Estonian:</i> | Transpordiks väljaspool EÜd asuvasse sihtkohta on esitatud veodokument |
| — | <i>in Greek:</i> | Έγγραφο μεταφοράς με προορισμό εκτός ΕΚ |
| — | <i>in English:</i> | Transport document indicating a destination outside the customs territory of the Community has been presented |
| — | <i>in French:</i> | Document de transport avec destination hors CE présenté |
| [^{F3} — | <i>in Croatian:</i> | Podnesena je prijevozna isprava u kojoj se navodi odredište izvan carinskog područja Zajednice] |
| — | <i>in Italian:</i> | Documento di trasporto con destinazione fuori CE presentato |
| — | <i>in Latvian:</i> | Uzrādīts transporta dokuments ar galamērķi ārpus EK |
| — | <i>in Lithuanian:</i> | Pateiktas paskirties vietą už EB ribų nurodantis gabenimo dokumentas |
| — | <i>in Hungarian:</i> | EK-n kívüli rendeltetésű szállítmány szállítási okmánya bemutatva |
| — | <i>in Maltese:</i> | Dokument tat-trasport b'destinazzjoni għal barra mill-KE, ipprezentat |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|-----------------------|--|
| — | <i>in Dutch:</i> | Vervoerdocument voor bestemming buiten de EG voorgelegd |
| — | <i>in Polish:</i> | Przedstawiony dokument przewozowy wskazujący miejsce przeznaczenia poza WE |
| — | <i>in Portuguese:</i> | Documento transporte com destino fora da CE apresentado |
| — | <i>in Romanian:</i> | Document de transport care indică o destinație aflată în afara teritoriului vamal al Comunității – prezentat |
| — | <i>in Slovakian:</i> | Prepravný doklad s miestom určenia mimo ES bol predložený |
| — | <i>in Slovenian:</i> | Predložena je bila prevozna listina z navedbo destinacije izven carinskega območja Skupnosti |
| — | <i>in Finnish:</i> | Kuljetusasiakirja, jossa ilmoitetaan yhteisön tullialueen ulkopuolinen määräpaikka, on esitetty |
| — | <i>in Swedish:</i> | Transportdokument med slutlig destination utanför gemenskapens tullområde har lagts fram |

ANNEX VI

Entries referred to in the first subparagraph of Article 11(4)

| | | |
|---|----------------------|--|
| — | <i>in Bulgarian:</i> | Напускане на митническата територия на Общността под митнически режим опростен общностен транзит с железопътен транспорт или големи контейнери: — Транспортен документ: — вид: — номер: |
|---|----------------------|--|

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|--------------------|--|
| — | | <p>— Дата на приемане за транспортиране от железопътните органи или съответното транспортно предприятие:</p> |
| — | <i>in Spanish:</i> | <p>Salida del territorio aduanero de la Comunidad bajo el régimen de tránsito comunitario simplificado por ferrocarril o en grandes contenedores:</p> <p>— Documento de transporte:</p> <p>— tipo:</p> <p>— número:</p> <p>— Fecha de aceptación para el transporte por parte de la administración ferroviaria o de la empresa de transportes de que se trate:</p> |
| — | <i>in Czech:</i> | <p>Výstup z celního území Společenství ve zjednodušeném tranzitním režimu Společenství pro přepravu po železnici nebo pro přepravu ve velkokapacitních kontejnerech:</p> <p>— Převážní doklad:</p> <p>— druh:</p> <p>— číslo:</p> <p>— Den přijetí pro přepravu orgány železnice nebo příslušným přepravcem:</p> |
| — | <i>in Danish:</i> | <p>Udgang af Fællesskabets toldområde i henhold til ordningen for den forenkede procedure for fællesskabsforsendelse med jernbane eller store containere:</p> <p>— Transportdokument:</p> <p>— type:</p> <p>— nummer:</p> |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|---------------------|---|
| — | | <p>— Dato for jernbaneforvaltningens eller det pågældende transportfirmas accept af forsendelsen:</p> |
| — | <i>in German:</i> | <p>Ausgang aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft im Rahmen des vereinfachten gemeinschaftlichen Versandverfahrens mit der Eisenbahn oder in Großbehältern:</p> <p>— Beförderungspapier:</p> <p>— Art:</p> <p>— Nummer:</p> <p>— Zeitpunkt der Annahme zur Beförderung durch die Eisenbahnverwaltung oder das betreffende Beförderungsunternehmen:</p> |
| — | <i>in Estonian:</i> | <p>Ühenduse tolliterritooriumilt väljaviimine ühenduse lihtsustatud transiidiprotseduuri alusel raudteed mööda või suurtes konteinerite</p> <p>— Veodokument:</p> <p>— liik:</p> <p>— number:</p> <p>— Transpordiks vastuvõtmise kuupäev raudteetasutuste või asjaomase transpordiasutuse poolt:</p> |
| — | <i>in Greek:</i> | <p>Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας υπό το απλοποιημένο καθεστώς της κοινοτικής διαμετακόμισης με σιδηρόδρομο ή μεγάλα εμπορευματοκιβώτια:</p> <p>— Έγγραφο μεταφοράς:</p> <p>— τύπος:</p> <p>— αριθμός:</p> |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|-------------------|--------------------|--|
| | | <p>— Ημερομηνία αποδοχής για μεταφορά από τον οργανισμό σιδηροδρόμων ή την εμπλεκόμενη εταιρεία μεταφοράς:</p> |
| — | <i>in English:</i> | <p>Exit from the customs territory of the Community under the simplified Community transit procedure for carriage by rail or large containers:</p> <p>— Transport document:</p> <p>— type:</p> <p>— number:</p> <p>— Date of acceptance for carriage by the railway authorities or the transport undertaking concerned:</p> |
| — | <i>in French:</i> | <p>Sortie, territoire douanier de la Communauté sous le régime, transit communautaire simplifié par chemin de fer ou par grands conteneurs:</p> <p>— document de transport:</p> <p>— espèce:</p> <p>— numéro:</p> <p>— date d'acceptation pour le transport par l'administration des chemins de fer ou par l'entreprise de transports concernée:</p> |
| [^{F3} — | <i>in Croatian</i> | <p>Izlaz iz carinskog područja Zajednice u pojednostavnjenom postupku provoza Zajednice pri prijevozu željeznicom ili velikim kontejnerima:</p> <p>— Prijevozna isprava:</p> <p>— vrsta:</p> <p>— broj:</p> |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|-----------------------|--|
| — | | <ul style="list-style-type: none"> — Datum prihvaćanja robe za prijevoz željeznicom ili drugim oblikom prijevoza:] |
| — | <i>in Italian:</i> | <p>Uscita dal territorio doganale della Comunità in regime di transito comunitario semplificato per ferrovia o grandi contenitori:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Documento di trasporto: <ul style="list-style-type: none"> — tipo: — numero: — Data di accettazione per il trasporto da parte delle ferrovie o dell'impresa di trasporto interessata: |
| — | <i>in Latvian:</i> | <p>Izvešana no Kopienas muitas teritorijas saskaņā ar vienkāršoto Kopienas tranzīta procedūru pārvešanai pa dzelzceļu vai lielos konteineros:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Transporta dokuments: <ul style="list-style-type: none"> — veids: — numurs: — Datums, kad produktu pārvešanai pieņēmušas dzelzceļa iestādes vai attiecīgais transporta uzņēmums: |
| — | <i>in Lithuanian:</i> | <p>Išvežama iš Bendrijos muitų teritorijos pagal supaprastintą Bendrijos tranzito tvarką, taikomą gabenimui geležinkeliu arba didelėse talpose:</p> <ul style="list-style-type: none"> — gabenimo dokumentas: <ul style="list-style-type: none"> — rūšis: — numeris: — geležinkelių administracijos ar atitinkamos transporto |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|----------------------|--|
| | | įmonės priėmimo perveįimui data: |
| — | <i>in Hungarian:</i> | A Kۆzۆssėg vāmterületėt egyszerősített kۆzۆssėgi ārutovābbitási eljárās keretėben elhagyta, vasūton vagy kontėnerben tۆrtėnő szāllitāsossal: — Szāllitāsī okmāny: — tīpus: — szāms: — A szāllitās elfogadāsānak dātuma a vasūt vagy az ěrintett szāllitmānyozāsī vāllalat ũgyintėzėse āltal: |
| — | <i>in Maltese:</i> | Ħruġ mit-territorju doganali tal-Komunitā bil-ferrovija permezz ta' trasport imħallat bit-triq u bil-ferrovija: — Dokument ta' trasport: — ġeneru: — numru: — Data ta' l-aċċettazzjoni għat-trasport mill-amministrazzjoni tal-ferrovija: |
| — | <i>in Dutch:</i> | Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap onder de regeling voor vereenvoudigd communautair douanevervoer per spoor of in grote containers: — Vervoerdocument: — Type: — Nummer: — Datum van aanneming ten vervoer door de betrokken spoorwegadministratie of de betrokken vervoeronderneming: |
| — | <i>in Polish:</i> | Opuszczenie obszaru celnego Wspۆłnoty zgodnie z uproszczonā procedurā tranzytu wspۆłnotowego |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|-----------------------|---|
| | | <p>dla przewozu kolejną lub w wielkich kontenerach:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dokument przewozowy: <ul style="list-style-type: none"> — rodzaj: — numer: — Data przyjęcia transportu przez administrację kolejową lub przez określone przedsiębiorstwo przewozowe: |
| — | <i>in Portuguese:</i> | <p>Saída do território aduaneiro da Comunidade ao abrigo do regime do trânsito comunitário simplificado por caminho-de-ferro ou em grandes contentores:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Documento de transporte: <ul style="list-style-type: none"> — tipo: — número: — Data de aceitação para o transporte pela administração dos caminhos-de-ferro ou pela empresa de transporte interessada: |
| — | <i>in Romanian:</i> | <p>Ieșire de pe teritoriul vamal al Comunității în cadrul regimului de tranzit comunitar simplificat pentru transportul pe calea ferată sau în containere mari:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Document de transport: <ul style="list-style-type: none"> — tip: — număr: — Data acceptării pentru transport de către autoritățile feroviare sau întreprinderea de transport în cauză: |
| — | <i>in Slovakian:</i> | <p>Výstup z colného územia Spoločenstva podľa zjednodušeného tranzitného postupu Spoločenstva na</p> |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|----------------------|--|
| | | <p>železničnú prepravu alebo na prepravu vo veľkých prepravných kontajneroch:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Prepravný doklad: <ul style="list-style-type: none"> — typ: — číslo: — Dátum prijatia zo strany železničnej spoločnosti alebo zo strany príslušnej prepravnej spoločnosti: |
| — | <i>in Slovenian:</i> | <p>Izstop iz carinskega območja Skupnosti po železnici s kombiniranim cestno-železniškim prevozom:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Prevozna listina: <ul style="list-style-type: none"> — vrsta: — številka: — Datum, ko je železnica ali zadevni prevoznik blago prevzel za prevoz: |
| — | <i>in Finnish:</i> | <p>Viety yhteisön tullialueelta yksinkertaistetussa yhteisön passitusmenettelyssä rautateitse tai suurissa konteissa:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kuljetusasiakirja: <ul style="list-style-type: none"> — tyyppi: — numero: — Päivä, jona rautatieviranomainen tai asianomainen kuljetusyritys hyväksyi kuljetettavaksi: |
| — | <i>in Swedish:</i> | <p>Utförsel från gemenskapens tullområde enligt det förenklade transiteringsförfarandet för järnvägstransporter eller transporter i stora containrar:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Transportdokument: <ul style="list-style-type: none"> — typ: — nummer: — Mottagningsdag för befordran hos järnvägsföretaget |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

eller det berörda
transportföretaget:

ANNEX VII

Entries referred to in the first subparagraph of Article 11(5)

| | | |
|---|----------------------|---|
| — | <i>in Bulgarian:</i> | Излизане от митническата територия на Общността по железен път при комбиниран железопътен и автомобилен транспорт: — Транспортен документ: — вид: — номер: — Дата на приемане за транспортиране от железопътните органи: |
| — | <i>in Spanish:</i> | Salida del territorio aduanero de la Comunidad por ferrocarril en transporte combinado por ferrocarril-carretera: — Documento de transporte: — tipo: — número: — Fecha de aceptación del transporte por parte de la administración ferroviaria: |
| — | <i>in Czech:</i> | Opuštění celního území Společenství po železnici nebo kombinovanou přepravou po železnici a silnici: — Přepravní doklad: — druh: — číslo: — Den přijetí pro přepravu orgány železnice: |
| — | <i>in Danish:</i> | Udgang af Fællesskabets toldområde ad jernbane ved kombineret jernbane/landevejstransport: |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|---------------------|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> — Transportdokument: — type: — nummer: — Dato for overtagelse ved jernbane: |
| — | <i>in German:</i> | <p>Ausgang aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft mit der Eisenbahn zur Beförderung im kombinierten Straßen- und Schienenverkehr:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Beförderungspapier: — Art: — Nummer: — Zeitpunkt der Annahme zur Beförderung durch die Eisenbahnverwaltung: |
| — | <i>in Estonian:</i> | <p>Ühenduse tolliterritooriumilt väljaviimine raudteed mööda, raudtee- ja maanteetranspordi ühendveo korras</p> <ul style="list-style-type: none"> — Veodokument: — liik: — number: — Transpordiks vastuvõtmise kuupäev raudteetasutuste poolt: |
| — | <i>in Greek:</i> | <p>Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας σιδηροδρομικώς με συνδυασμένη μεταφορά σιδηροδρομικώς-οδικώς:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Έγγραφο μεταφοράς: — είδος: — αριθμός: — Ημερομηνία αποδοχής για τη μεταφορά από τον οργανισμό σιδηροδρόμων: |
| — | <i>in English:</i> | <p>Exit from the customs territory of the Community by rail under combined transport by road and by rail:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Transport document: — type: |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|-------------------|---------------------|---|
| — | | <p>— number: — Date of acceptance for carriage by the railway authorities:</p> |
| — | <i>in French:</i> | <p>Sortie, territoire douanier de la Communauté par chemin de fer, en transport combiné rail-route: — document de transport: — espèce: — numéro: — date d'acceptation pour le transport par l'administration des chemins de fer:</p> |
| [^{F3} — | <i>in Croatian:</i> | <p>Izlaz iz carinskog područja Zajednice željeznicom s kombiniranim cestovno-željezničkim prijevozom: — Prijevozna isprava: — vrsta: — broj: — Datum prihvaćanja robe za prijevoz željeznicom:]</p> |
| — | <i>in Italian:</i> | <p>Uscita dal territorio doganale della Comunità per ferrovia nell'ambito di un trasporto combinato strada-ferrovia: — Documento di trasporto: — tipo: — numero: — Data di accettazione del trasporto da parte dell'amministrazione delle ferrovie:</p> |
| — | <i>in Latvian:</i> | <p>Izvešana no Kopienas muitas teritorijas pa dzelzceļu dzelzceļa – autotransporta kombinētā transporta režīmā: — Transporta dokuments: — veids: — numurs: — Datums, kad produktam pārvešanai</p> |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|-----------------------|---|
| | | pieņēmušas dzelzceļa iestādes: |
| — | <i>in Lithuanian:</i> | <p>Išvežama iš Bendrijos muitų teritorijos geležinkelių pagal gabenimo kombinuotu transportu (automobilių keliais ir geležinkelių) tvarką:</p> <ul style="list-style-type: none"> — gabenimo dokumentas: <ul style="list-style-type: none"> — rūšis: — numeris: — geležinkelių administracijos priėmimo pervežimui data: |
| — | <i>in Hungarian:</i> | <p>A Közösség vámterületét elhagyta vasúton, kombinált szállítással (vasút-közút):</p> <ul style="list-style-type: none"> — Szállítási okmány: <ul style="list-style-type: none"> — típus: — szám: — A szállítás elfogadásának dátuma a vasúti ügyintézés által: |
| — | <i>in Maltese:</i> | <p>Hruġ mit-territorju doganali tal-Komunità skond ir-regoli tat-transitu komunitarju simplifikat bil-ferrovija jew b'kontejners kbar:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dokument ta' trasport: <ul style="list-style-type: none"> — ġeneru: — numru: — Data ta' l-aċċettazzjoni għat-trasport mill-amministrazzjoni tal-ferrovija jew mill-impriza tat-trasporti konċernata: |
| — | <i>in Dutch:</i> | <p>Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap per spoor, bij gecombineerd rail-wegvervoer:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Vervoerdocument: <ul style="list-style-type: none"> — Type: — Nummer: |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|-----------------------|--|
| — | | <p>— Datum van aanneming ten vervoer door de spoorwegadministratie:</p> |
| — | <i>in Polish:</i> | <p>Wywóz z obszaru celnego Wspólnoty drogą kolejową lub drogą kombinowaną transportu drogowo-kolejowego:</p> <p>— Dokument przewozowy:</p> <p>— rodzaj:</p> <p>— numer:</p> <p>— Data przyjęcia transportu przez administrację kolejową:</p> |
| — | <i>in Portuguese:</i> | <p>Saída do território aduaneiro da Comunidade por caminho -de-ferro, em transporte combinado rodo-ferroviário:</p> <p>— Documento de transporte:</p> <p>— tipo:</p> <p>— número:</p> <p>— Data de aceitação do transporte pela administração dos caminhos-de-ferro ou pela empresa de transporte interessada:</p> |
| — | <i>in Romanian:</i> | <p>Ieșie de pe teritoriul vamal al Comunității pe calea ferată prin transport combinat rutier și feroviar:</p> <p>— Document de transport:</p> <p>— tip:</p> <p>— număr:</p> <p>— Data acceptării pentru transport de către autoritățile feroviare:</p> |
| — | <i>in Slovakian:</i> | <p>Výstup z colného územia Spoločenstva železničnou dopravou, kombinovanou železničnou a cestnou dopravou:</p> <p>— Prepravný doklad:</p> <p>— typ:</p> |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|----------------------|--|
| — | | — číslo: Dátum prijatia zo strany železničnej spoločnosti: |
| — | <i>in Slovenian:</i> | Izstop iz carinskega območja Skupnosti po železnici s kombiniranim cestno-železniškim prevozom: — Prevozna listina: — vrsta: — številka: — Datum, ko je železnica prevzela blago v prevoz: |
| — | <i>in Finnish:</i> | Viety yhteisön tullialueelta rautateitse yhdistetyssä rautatie- ja maantiekuljetuksessa: — Kuljetusasiakirja: — tyyppi: — numero: — Päivä, jona rautatieviranomainen hyväksyi kuljetettavaksi: |
| — | <i>in Swedish:</i> | Utförsel från gemenskapens tullområde på järnväg vid kombinerad järnvägs- och landsvägstransport: — Transportdokument: — typ: — nummer: — Mottagningsdag för befördran hos järnvägsföretaget: |

ANNEX VIII

Requirements for approval and control of SAs by Member States

CHAPTER I

APPROVAL REQUIREMENTS

- (a) The SA must be an entity having legal capacity and has to be registered in the Register of companies of the responsible Member State.
- (b) The SA's constituting articles must stipulate that one of its declared aims is control and supervision of agricultural products at international level.

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

- (c) The SA must have international coverage in order to be able to carry out certification on a worldwide basis, either by implantation through subsidiaries in a number of third countries and/or by way of directly attending the discharge operations with their own salaried inspectors from the nearest regional office or from the national office in the Community or with local agents that are subjected to proper supervision by the SA.
- The subsidiaries referred to in the first subparagraph must be owned by more than half of the capital by the SA. However, if national legislation in the third country concerned limits foreign ownership of the capital to 50 % or less, effective control of the subsidiary shall be sufficient for the purpose of the first subparagraph. This control shall be proved by appropriate means, such as, in particular, the existence of a management agreement, composition of its board of directors and senior management or similar arrangements.
- (d) The SA must have proved experience in control and supervision in agricultural and food products. This experience shall be established by submitting evidence relating to the inspections carried out over the previous three years, or currently in progress. These references must include information on the type of checks carried out (nature, quantity of products, place of inspection, etc.) and names and addresses of bodies or entities which can provide information about the applicant.
- (e) The SA must fulfil the requirements laid down in the standard norm EN 45011, points 4.1.1, 4.1.2, 4.1.4, 4.2(a) to (p), 4.4, 4.5, 4.7, 4.8.1(b) to (f), 4.8.2, 4.9.1, 4.10, 5, 7, 9.4.
- (f) The SA's financial situation (capital, turnover, etc.) must be sound. Proofs of the financial soundness, as well as its annual accounts for the past three years, containing the balance sheet, the profit and loss account, and, if required by law the auditors' report and the directors' report, shall be presented.
- (g) The administrative organisation of the SA must have an 'internal audit unit', which will be responsible for assisting the national authorities in the activities of control and inspection that they will undertake on the approved SAs.

CHAPTER II

1. Performance's engagements of SAs

Approved SAs must engage at all time their responsibility and professional competence when delivering the certificates of arrival.

Approved SAs must conform in the course of their activities to the following criteria:

- (a) they must execute all possible controls to determine the identity and weight of the products covered by the certificates;
- (b) the management of the SA must properly oversee the controls undertaken by the staff of the company in the third countries of destination;
- (c) SAs must keep a file on each certificate delivered, in which evidence of the survey work carried out in order to support the conclusions stated in the certificate is recorded (quantitative controls and documentary checks effected, etc.). Files on the certificates issued must be kept for five years;
- (d) the approved SAs shall verify the unloading operations with their own suitably qualified, permanent personnel or with local agents based or active in the country of destination, or by sending their own personnel from regional offices or a national

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

office in the Community. Intervention of local agents must be regularly supervised by suitably qualified, permanent employees of the SAs.

2. Controlling the performance of SAs

2.1. Member States will have the responsibility for checking the soundness and appropriateness of the certification functions carried out by the SAs.

Prior to the three-year renewal period, national authorities shall carry out an inspection visit to the registered office of the SA.

Whenever there are reasonable doubts about the quality and accuracy of the certificates drawn up by a particular SA, the competent authority shall make an on the spot inspection to the registered office of the company in order to verify that the rules contained in this Annex are applied correctly.

The Member States shall pay particular attention while inspecting the SA, to the working methods and operational procedures of the SA in carrying out its functions, as well as examining at random, files concerning certificates presented to the paying agency in the procedure for payment of refunds.

Member States may employ external and independent auditors to carry out the task of controlling the SAs in the framework of the procedure set up in this Annex.

Member States may take any other measures they consider necessary for a proper control of the SAs.

2.2. Member States authorities must pay particular attention, when checking the claims for export refunds supported by certificates from SAs, to the following aspects of the certification:

- (a) requiring that the work done is described in the certificates and satisfying itself that the work as described was sufficient to support the conclusions drawn in the certificate;
- (b) inquiring into all discrepancies of the certificates submitted;
- (c) requiring the certificates to be issued within a reasonable time limit, depending of the case at hand.

CHAPTER III

1. Certification issued by approved SAs shall include not only the appropriate information necessary to identify the goods and consignment in question as well as details of means of transport, dates of arrival and unloading, but also a description of the controls and methods applied to verify the identity and weight of the certified products.

The controls and verifications undertaken by the SAs must be carried out at the time the unloading, which can take place during completion of customs formalities for importation or after. However, in exceptional and duly justified cases, the controls and verification for issuing the certificates may take place within six months following the date on which the goods were unloaded and the certification must describe the steps taken for the verification of facts.

2. In the case of certificates of unloading and importation (Article 17(1)(b)), the certification shall include also verification that the goods have been cleared through customs for definitive importation. This check has to establish a clear link between the

Changes to legislation: *There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) [View outstanding changes](#)*

relevant customs import document or customs clearing procedure and the operation concerned.

3. The approved SAs shall be independent of the parties involved in the transaction under scrutiny. In particular, neither the SA carrying out the controls for a particular transaction, nor any subsidiary company belonging to the same group, may take part in the operation as exporter, customs agent, carrier, consignee, warehousekeeper or in any other capacity likely to give rise to a conflict of interest.

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX IX

Certificate of unloading and importation referred to in Article 17(1)(b)

1. Certificate of unloading and importation
No:
2. Exporter:
3. EC exporting country:
4. Country of destination:
5. Description of goods and refund code:
6. Quantity and packaging identification:
 - 6.1. Gross weight (kg):
net weight (kg):
 - 6.2. Units (in case export refunds are fixed by units):
 - 6.3. Packaging identification:
The quantity of bulk goods or the number and type of packages.
Containers: number and kind.
7. Identity of means of transport(s):
 - 7.1. Transport document(s): kind, number and date:
8. Place of unloading:
 - 8.1. Place of control (port, airport, railway station):
9. Date of arrival at place of unloading:
 - 9.1. Date and time unloading starts:
 - 9.2. Date and time unloading ends:
10. Results and modalities of control:
 - 10.1. Gross weight (kg):
net weight (kg):
 - 10.2. Units (in case export refunds are fixed by units):
 - 10.3. Packaging identification:
The quantity of bulk goods or the number and type of packages.
Containers: number and kind.
- 10.4. Methods used for checking the weight:
- 10.5. Remarks:
11. Date and number of the customs import document:
12. Other remarks including, if applicable, explanation as to the reasons why the verification of discharge was not made at the time of unloading:
13. The certificate shall contain:
 - 13.1. Name and function of the person who checked the goods:
 - 13.2. Name, date and place of signature, signature and stamp of supervisory agency:

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX X

Requirements to be observed by official agencies of Member States established in third countries for the application of Article 17(2)(b)

1. The official agency decides to issue the certificate of unloading on the basis of one or more of the following documents:
 - customs import documents, including computer print-outs if approved as such,
 - national port documents and other documents issued by an official entity,
 - declaration by the captain or the transport company,
 - other forms of receipt provided by the importer.
2. The official agency issues certificates of unloading in accordance with the following wording:

It is hereby certified that ... (description of goods, quantity and packaging identification) have been unloaded ... (place of unloading/name of the town) on ... (date of unloading).

It is certified in addition that the product has left the place of unloading or at least that, to its knowledge, the product has not subsequently been loaded for re-exportation.

The certificate is issued on the basis of the following documents:

(list of the documents presented which give the basis for the agency issuing the certificate)

Date and place of signature, signature and stamp of official agency

3. The official agency issuing certificates of unloading shall keep a register and files on all the certificates issued, in which it shall be recorded on the basis of which documentary evidence the certificates were delivered.

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX XI

Certificate of unloading referred to in Article 17(2)(c)

1. Certificate of unloading
No:
2. Exporter:
3. EC exporting country:
4. Country of destination:
5. Description of goods and refund code:
6. Quantity and packaging identification:
 - 6.1. Gross weight (kg):
net weight (kg):
 - 6.2. Units (in case export refunds are fixed by units):
 - 6.3. Packaging identification:
The quantity of bulk goods or the number and type of packages.
Containers: number and kind.
7. Identity of means of transport(s):
 - 7.1. Transport document(s): kind, number and date
8. Place of unloading:
 - 8.1. Place of control (port, airport, railway station):
9. Date of arrival at place of unloading:
 - 9.1. Date and time unloading starts:
 - 9.2. Date and time unloading ends:
10. Results and modalities of control:
 - 10.1. Gross weight (kg):
net weight (kg):
 - 10.2. Units (in case export refunds are fixed by units):
 - 10.3. Packaging identification:
The quantity of bulk goods or the number and type of packages.
Containers: number and kind.
 - 10.4. Methods used for checking the weight:
 - 10.5. Remarks:
11. Date of leaving the port zone:
Or from ... to ...
 - 11.1. Means of transport:
 - 11.2. Certification of no re-exportation according to Article 17(2)(c):
12. Other remarks including, if applicable, explanation as to the reasons why the verification of discharge was not made at the time of unloading:
13. The certificate shall contain:
 - 13.1. Name and function of the person who checked the goods:
 - 13.2. Name, date and place of signature, signature and stamp of supervisory agency.

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX XII

List of third countries referred to in Article 17(2)(d) which require the products to be imported before the funds can be transferred in payment

Algeria
 Burundi
 Equatorial Guinea
 Kenya
 Lesotho
 Malawi
 Saint Lucia
 Senegal
 Tanzania

ANNEX XIII

List of central bodies in the Member States referred to in Article 22

| Member State | Central body |
|----------------|--|
| Bulgaria | Министерство на земеделието и храните |
| Belgium | Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) |
| Czech Republic | Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) |
| Denmark | Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri, FødevareErhverv |
| Germany | Bundesministerium der Finanzen — Hauptzollamt Hamburg-Jonas |
| Estonia | Põllumajandusministeerium |
| Ireland | Department of Agriculture and Food |
| Greece | Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΟΠΕΚΕΠΕ) |
| Spain | Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación-Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA) |
| France | Commission interministérielle d'agrément (CIA) des sociétés de contrôle et de |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | |
|-------------------------|--|
| | surveillance — Direction générale des douanes et droits indirects (DGDDI) |
| [^{F3} Croatia | Agencija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju] |
| Italy | Agenzia delle Dogane — Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo (SAISA) |
| Cyprus | Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών (ΟΑΠ) |
| Latvia | Lauku atbalsta dienests (LAD) |
| Lithuania | Nacionalinė mokejimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos (NMA) |
| Luxembourg | Ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural |
| Hungary | Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) |
| Malta | Internal Audit and Investigations Department (IAID) |
| Netherlands | Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij |
| Austria | Bundesministerium für Finanzen |
| Poland | Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi |
| Portugal | Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas |
| Romania | Ministerul Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale |
| Slovenia | Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja |
| Slovakia | Pôdohospodárska platobná agentúra (PPA) |
| Finland | Maaseutuvirasto (MAVI) |
| Sweden | Statens Jordbruksverk (SJV) |
| United Kingdom | Rural Payments Agency (RPA) |

ANNEX XIV

List of third countries and territories referred to in Article 24(1)(a)(i) and (ii)

Albania

Andorra

Armenia

Azerbaijan

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

Belarus

Bosnia and Herzegovina

Ceuta and Melilla

[^{F1}.....]

Georgia

Gibraltar

Heligoland

Iceland

Liechtenstein

Former Yugoslav Republic of Macedonia

Morocco

Moldova

Montenegro

Norway

Russia

Serbia

Switzerland

Turkey

Ukraine

Vatican City

ANNEX XV

List of products to which Article 27(4)(d) applies

- I. Products listed in Article 1 (1)(a) of Regulation (EC) No 1234/2007 (cereals)
- II. Products listed in Article 1 (1)(b) of Regulation (EC) No 1234/2007 (rice)
- III. Products listed in Article 1 (1)(c) of Regulation (EC) No 1234/2007 (sugar)

| IV. | CN code | Beef/veal |
|-----|------------|--|
| | 0102 | Live bovine animals |
| | 0201 | Meat of bovine animals, fresh or chilled |
| | 0202 | Meat of bovine animals, frozen |
| | 0206 10 95 | Thick skirt and thin skirt, fresh or chilled |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|------|--------------------------|--|
| | 0206 29 91 | Thick skirt and thin skirt, frozen |
| V. | CN code | Milk and milk products |
| | 0402 | Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter |
| | 0403 90 11 to 0403 90 39 | Buttermilk powder |
| | 0404 90 21 to 0404 90 89 | Milk constituents |
| | 0405 | Butter and other fats and oils derived from milk |
| | 0406 20 | Grated or powdered cheese |
| | 0406 30 | Processed cheese |
| | 0406 90 13 to 0406 90 27 | Other cheese |
| | 0406 90 61 to 0406 90 81 | |
| | 0406 90 86 to 0406 90 88 | |
| VI. | CN code | Wine |
| | 2204 29 62 | Table wine in bulk |
| | 2204 29 64 | |
| | 2204 29 65 | |
| | 2204 29 71 | |
| | 2204 29 72 | |
| | 2204 29 75 | |
| | 2204 29 83 | |
| | 2204 29 84 | |
| | 2204 29 94 | |
| | 2204 29 98 | |
| VII. | CN code | |
| | 1901 90 91 | — — — Containing no milk fats, sucrose, isoglucose, glucose or starch or containing by weight less than 1,5 % milk fat, 5 % sucrose (including invert sugar) or isoglucose, 5 % glucose or starch, excluding food preparations in powder form of goods of heading Nos 0401 to 0404 |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | |
|--------------------------|--|
| 2101 12 92 | --- Preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates of coffee |
| 2101 20 92 | --- Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates of tea or maté |
| 3505 10 10 to 3505 10 90 | Dextrines and other modified starches |
| 3809 10 10 to 3809 10 90 | Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations with a basis of amylaceous substances |

ANNEX XVI

Entries referred to in the second subparagraph of Article 38(2)

| | | |
|---|----------------------|--|
| — | <i>in Bulgarian:</i> | Задължително влизане в продоволствен склад за пласиране на продуктите — член 37 от Регламент (ЕО) № 612/2009 |
| — | <i>in Spanish:</i> | Depositado con entrega obligatoria para el avituallamiento — Aplicación del artículo 37 del Reglamento (CE) nº 612/2009 |
| — | <i>in Czech:</i> | Uskladnění ve skladu s povinnou dodávkou určenou k zásobování — použití článku 37 nařízení (ES) č. 612/2009 |
| — | <i>in Danish:</i> | Anbringelse på oplag med obligatorisk levering til proviantering — anvendelse af artikel 37 i forordning (EF) nr. 612/2009 |
| — | <i>in German:</i> | Einlagerung ins Vorratslager mit Lieferpflicht zur Bevorratung — Artikel 37 der Verordnung (EG) Nr. 612/2009 |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|-------------------|-----------------------|--|
| — | <i>in Estonian:</i> | Ladustatud väljastamiseks üksnes pardavarudena — määruse (EÜ) nr 612/2009 artikkel 37 |
| — | <i>in Greek:</i> | Εναποθήκευση με υποχρεωτική παράδοση για τον ανεφοδιασμό — εφαρμογή του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 |
| — | <i>in English:</i> | Compulsory entry into warehouse for delivery for victualling — Article 37 of Regulation (EC) No 612/2009 |
| — | <i>in French:</i> | Mise en entrepôt avec livraison obligatoire pour l'avitaillement — application de l'article 37, règlement (CE) n° 612/2009 |
| [^{F3} — | <i>in Croatian:</i> | Smještaj u skladište s obvezom isporuke za opskrbu - članak 37. Uredbe (EZ) br. 612/2009] |
| — | <i>in Italian:</i> | Deposito con consegna obbligatoria per l'approvvigionamento — applicazione dell'articolo 37 del regolamento (CE) n. 612/2009 |
| — | <i>in Latvian:</i> | Obligāta ievēšana pārtikas krājumu noliktavā piegādēm – Regulas (EK) Nr. 612/2009 37. pants |
| — | <i>in Lithuanian:</i> | Pristatyta į maisto atsargų tiekimo sandėlį, taikant Reglamento (EB) Nr. 612/2009 37 straipsnio nuostatas |
| — | <i>in Hungarian:</i> | Élelmiszerraktárban élelmészeti ellátmány kötelező szállítása végett történő elhelyezés — 612/2009/EK rendelet 37. cikke szerint |
| — | <i>in Maltese:</i> | Impoġġi fil-maħżen b'konsenja obbligatorja għar- |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) [View outstanding changes](#)

| | | |
|---|-----------------------|--|
| | | razzjonar- applikazzjoni ta' l-Artikolu 37 tar-Regolament Nru 612/2009/KE |
| — | <i>in Dutch:</i> | Opslag in depot onder verplichting van levering voor de bevoorrading van zeeschepen of luchtvaartuigen — Toepassing van artikel 37 van Verordening (EG) nr. 612/2009 |
| — | <i>in Polish:</i> | Złożenie w magazynie żywności z obowiązkową dostawą — zastosowanie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 612/2009 |
| — | <i>in Portuguese:</i> | Colocado em entreposto com destino obrigatório para abastecimento — aplicação do artigo 37.º do Regulamento (CE) n.º 612/2009 |
| — | <i>in Romanian:</i> | Amplasare în antrepozit obligatorie pentru livrarea de provizii alimentare – articolul 37 din Regulamentul (CE) nr. 612/2009, |
| — | <i>in Slovakian:</i> | Uskladnenie v sklade s povinnou dodávkou určenou na zásobovanie – uplatnenie článku 37 nariadenia (ES) č. 612/2009 |
| — | <i>in Slovenian:</i> | Dano v skladišče z obvezno dobavo za oskrbo – uporaba člena 37 Uredbe (ES) št. 612/2009 |
| — | <i>in Finnish:</i> | Siirto varastoon sekä pakollinen toimittaminen muonitustarkoituksiin – asetuksen (EY) N:o 612/2009 37 artiklan soveltaminen |
| — | <i>in Swedish:</i> | Placering i lager med skyldighet att leverera för proviantering – artikel 37 i förordning (EG) nr 612/2009 |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX XVII

Entries referred to in Article 41(5)




| | | |
|-------------------|-----------------------|--|
| — | <i>in Bulgarian:</i> | Доставки на бордови провизии за платформи — Регламент (ЕО) № 612/2009 |
| — | <i>in Spanish:</i> | Suministro para el abastecimiento de las plataformas — Reglamento (CE) n° 612/2009 |
| — | <i>in Czech:</i> | Dodávka určená k zásobování plošin – nařízení (ES) č. 612/2009 |
| — | <i>in Danish:</i> | Proviant til platforme — forordning (EF) nr. 612/2009 |
| — | <i>in German:</i> | Bevorratungslieferung für Plattformen — Verordnung (EG) Nr. 612/2009 |
| — | <i>in Estonian:</i> | Ladustatud väljastamiseks üksnes pardavarudena – määrus (EÜ) nr 612/2009 |
| — | <i>in Greek:</i> | Προμήθειες τροφοδοσίας για εξέδρες — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 612/2009 |
| — | <i>in English:</i> | Catering supplies for rigs — Regulation (EC) No 612/2009 |
| — | <i>in French:</i> | Livraison pour l’avitaillement des plates-formes — règlement (CE) n° 612/2009 |
| [^{F3} — | <i>in Croatian:</i> | Isporuka za opskrbu platformi — Uredba (EZ) br. 612/2009] |
| — | <i>in Italian:</i> | Provviste di bordo per piattaforma — regolamento (CE) n. 612/2009 |
| — | <i>in Latvian:</i> | Nogāde ieguves urbšanas vai ekstrakcijas platformu personāla apgādei ar pārtiku – Regula (EK) Nr. 612/2009 |
| — | <i>in Lithuanian:</i> | Maisto atsargų tiekimas platformoms – Reglamentas (EB) Nr. 612/2009 |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | | |
|---|-----------------------|---|
| — | <i>in Hungarian:</i> | Élelmezési ellátmány szállítása fűrótoronyokra – 612/2009/EK rendelet |
| — | <i>in Maltese:</i> | Konsenja għat-tqassim tal-pjattaformi — Regolament (KE) Nru 612/2009 |
| — | <i>in Dutch:</i> | Leverantie van boordproviand aan platform — Verordening (EG) nr. 612/2009 |
| — | <i>in Polish:</i> | Dostawa zaopatrzenia dla platform — rozporządzenie (WE) nr 612/2009 |
| — | <i>in Portuguese:</i> | Fornecimentos para abastecimento de plataformas — Regulamento (CE) n.º 612/2009 |
| — | <i>in Romanian:</i> | Livrare pentru aprovizionarea cu alimente a platformelor – Regulamentul (CE) nr. 612/2009 |
| — | <i>in Slovakian:</i> | Dodávka určená na zásobovanie plošín – Nariadenie (ES) č. 612/2009 |
| — | <i>in Slovenian:</i> | Dobava za oskrbo ploščadi – Uredba (ES) št. 612/2009 |
| — | <i>in Finnish:</i> | Muonitustoimitukset lautoille – asetus (EY) N:o 612/2009 |
| — | <i>in Swedish:</i> | Proviand till plattformar – förordning (EG) nr 612/2009 |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX XVIII

| 1. Exporter (name and full address in Member State) | | CERTIFICATE OF DELIVERY OF SUPPLIES TO SHIPS AND AIRCRAFTS IN THIRD COUNTRIES | |
|--|--|---|---|
| 2. Victualling warehouse (name and full address in third country) | | Note: This form must be completed legibly and indelibly by hand or using a typewriter. | |
| | | 3. Member State of export |  |
| 5. Name of ship and country of registration or registration number of aircraft | |  | |
| | | 4. Country of destination | |
| 7. Type and date of transport document | | 6. Type, number and date of export document issued by customs office | |
| 8. Marks and numbers — Number and type of packages — Description of goods | | 9. Gross weight (kg) | 10. Net quantity (°) |
| <p>11. ENDORSEMENT BY CUSTOMS AUTHORITIES OF COUNTRY IN WHICH VICTUALLING TAKES PLACE</p> <p>This is to certify that the above goods</p> <p>A. have been delivered on board the ship or aircraft shown in box 5 (°)</p> <p>B. are in the warehouse shown in box 2 and will be used solely for victualling (°)</p> <p>Remarks</p> | | | |
| Place and date | | Signature and stamp of customs authorities  | |

(°) Kilograms or other unit of measurement.
(°) Delete as appropriate.

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

ANNEX XIX

Repealed Regulation with list of its successive amendments

| | |
|--|-----------------|
| Commission Regulation (EC) No 800/1999 (OJ L 102, 17.4.1999, p. 11) | |
| Commission Regulation (EC) No 1557/2000 (OJ L 179, 18.7.2000, p. 6) | |
| Commission Regulation (EC) No 90/2001 (OJ L 14, 18.1.2001, p. 22) | |
| Commission Regulation (EC) No 2299/2001 (OJ L 308, 27.11.2001, p. 19) | Only Article 1 |
| Commission Regulation (EC) No 1253/2002 (OJ L 183, 12.7.2002, p. 12) | |
| Commission Regulation (EC) No 444/2003 (OJ L 67, 12.3.2003, p. 3) | Only Article 2 |
| Commission Regulation (EC) No 2010/2003 (OJ L 297, 15.11.2003, p. 13) | |
| Commission Regulation (EC) No 671/2004 (OJ L 105, 14.4.2004, p. 5) | |
| Commission Regulation (EC) No 1713/2006 (OJ L 321, 21.11.2006, p. 11) | Only Article 7 |
| Commission Regulation (EC) No 1847/2006 (OJ L 355, 15.12.2006, p. 21) | Only Article 3 |
| Commission Regulation (EC) No 1913/2006 (OJ L 365, 21.12.2006, p. 52) | Only Article 20 |
| Commission Regulation (EC) No 1001/2007 (OJ L 226, 30.8.2007, p. 9) | Only Article 1 |
| Commission Regulation (EC) No 159/2008 (OJ L 48, 22.2.2008, p. 19) | Only Article 1 |
| Commission Regulation (EC) No 499/2008 (OJ L 146, 5.6.2008, p. 9) | Only Article 2 |

ANNEX XX

Correlation Table

| Regulation (EC) No 800/1999 | This Regulation |
|------------------------------------|------------------------|
| Article 1 | Article 1 |
| Article 2(1)(a) to (j) | Article 2(1)(a) to (j) |
| Article 2(1)(l) to (q) | Article 2(1)(k) to (p) |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | |
|--|--|
| — | Article 2 (1) (q) |
| Article 2(2) and (3) | Article 2(2) and (3) |
| Article 3 | Article 3 |
| Article 4 | Article 4 |
| Article 5(1) to (6) | Article 5(1) to (6) |
| Article 5(7) first subparagraph | Article 5(7) first subparagraph |
| Article 5(7) second subparagraph introductory sentence | Article 5(7) second subparagraph introductory sentence |
| Article 5(7) second subparagraph first indent | Article 5(7) second subparagraph (a) |
| Article 5(7) second subparagraph second indent | Article 5(7) second subparagraph (b) |
| Article 5(7) third, fourth and fifth subparagraphs | Article 5(7) third, fourth and fifth subparagraphs |
| Article 5(8) | Article 5(8) |
| Articles 6, 7 and 8 | Articles 6, 7 and 8 |
| Article 8a | Article 9 |
| Article 9(1) introductory sentence | Article 10(1) introductory sentence |
| Article 9(1)(a) | — |
| — | Article 10(1)(a) |
| Article 9(1)(b), (c) and (d) | Article 10(1)(b), (c) and (d) |
| Article 9(2) introductory sentence | Article 10(2) introductory sentence |
| Article 9(2)(a) | — |
| — | Article 10(2)(a) |
| Article 9(2)(b) | Article 10(2)(b) |
| Article 9(3) | Article 10(3) |
| Article 10 | Article 11 |
| Article 11 | Article 12 |
| Article 12 | Article 13 |
| Article 13 | Article 14 |
| Article 14(1) | Article 15 |
| Article 15 | Article 16 |
| Article 16 | Article 17 |
| Article 16a | Article 18 |
| Article 16b | Article 19 |
| Article 16c | Article 20 |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) [View outstanding changes](#)

| | |
|---|---|
| Article 16d | Article 21 |
| Article 16e | Article 22 |
| Article 16f | Article 23 |
| Article 17 | Article 24 |
| Article 18 | Article 25 |
| Article 19 | Article 26 |
| Article 20(1) and (2) | Article 27(1) and (2) |
| Article 20(3) introductory sentence | Article 27(3) introductory sentence |
| Article 20(3) first indent | Article 27(3)(a) |
| Article 20(3) second indent | Article 27(3)(b) |
| Article 20(4) | Article 27(4) |
| Article 21 | Article 28 |
| Article 22 | Article 29 |
| Article 23 | Article 30 |
| Article 24 | Article 31 |
| Article 25 | Article 32 |
| Article 36 | Article 33 |
| Article 37 | Article 34 |
| Article 38 | Article 35 |
| Article 39 | Article 36 |
| Article 40(1) first subparagraph introductory sentence | Article 37(1) first subparagraph introductory sentence |
| Article 40(1) first subparagraph first indent | Article 37(1) first subparagraph (a) |
| Article 40(1) first subparagraph second indent | Article 37(1) first subparagraph (b) |
| Article 40(1) first subparagraph third indent | Article 37(1) first subparagraph (c) |
| Article 40(1) second subparagraph | Article 37(1) second subparagraph |
| Article 40(2) and (3) | Article 37(2) and (3) |
| Article 41 | Article 38 |
| Article 42(1) | Article 39(1) |
| Article 42(2) first subparagraph | Article 39(2) first subparagraph |
| Article 42(2) second subparagraph introductory sentence | Article 39(2) second subparagraph introductory sentence |
| Article 42(2) second subparagraph first indent | Article 39(2) second subparagraph (a) |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) View outstanding changes

| | |
|---|--|
| Article 42(2) second subparagraph second indent | Article 39(2) second subparagraph (b) |
| Article 42(3) and (4) | Article 39(3) and (4) |
| Article 43 | Article 40 |
| Article 44(1) and (2) | Article 41(1) and (2) |
| Article 44(3) first and second subparagraphs | Article 41(3) first and second subparagraphs |
| Article 44(3) third subparagraph introductory sentence | Article 41(3) third subparagraph introductory sentence |
| Article 44(3) third subparagraph first indent | Article 41(3) third subparagraph (a) |
| Article 44(3) third subparagraph second indent | Article 41(3) third subparagraph (b) |
| Article 44(3) third subparagraph third indent | Article 41(3) third subparagraph (c) |
| Article 44(4) to (7) | Article 41(4) to (7) |
| Article 45(1) and (2) | Article 42(1) and (2) |
| Article 45(3) introductory sentence | Article 42(4) introductory sentence |
| Article 45(3)(a) first and second subparagraphs | Article 42(4)(a) first and second subparagraphs |
| Article 45(3)(a), third subparagraph | Article 42(3) |
| Article 45(3)(b), (c) and (d) | Article 42(4)(b), (c) and (d) |
| Article 45(4) to (7) | Article 42(5) to (8) |
| Article 46 | Article 43 |
| Article 47 | Article 44 |
| Article 48 | Article 45 |
| Article 49 | Article 46 |
| Article 50(1) and (2) | Article 47(1) and (2) |
| Article 50(3) first subparagraph, introductory sentence, first and second indents | Article 47(3) first subparagraph |
| Article 50(3) second, third and fourth subparagraphs | Article 47(3) second, third and fourth subparagraphs |
| Article 50(4), (5) and (6) | Article 47(4), (5) and (6) |
| Article 51(1) | Article 48(1) |
| Article 51(1a) | Article 48(2) |
| Article 51(2) to (11) | Article 48(3) to (12) |
| Article 52 | Article 49 |
| Article 53 | Article 50 |
| Article 54 | — |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) [View outstanding changes](#)

| | |
|--|-------------|
| — | Article 51 |
| Article 55 first paragraph | Article 52 |
| Article 55 second and third paragraphs | — |
| Annex I | — |
| Annex Ia | Annex V |
| Annexe Ib | Annex VI |
| Annex Ic | Annex VII |
| Annex II | Annex XII |
| Annex IIa | Annex XVI |
| Annex IIb | Annex XVII |
| Annex III | Annex XVIII |
| Annex IV | Annex XIV |
| Annex V | Annex XV |
| Annex VI | Annex VIII |
| Annex VII | Annex IX |
| Annex VIII | Annex X |
| Annex IX | Annex XI |
| Annex X | Annex XIII |
| Annex XI | Annex I |
| Annex XII | Annex III |
| Annex XIII | Annex II |
| Annex XIV | Annex IV |
| — | Annex XIX |
| — | Annex XX |

Changes to legislation: There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations. (See end of Document for details) [View outstanding changes](#)

- (1) Other than in the form of Non-Annex I goods containing less than 90 % by weight of the product concerned.

Changes to legislation:

There are outstanding changes not yet made to Commission Regulation (EC) No 612/2009. Any changes that have already been made to the legislation appear in the content and are referenced with annotations.

[View outstanding changes](#)

Changes and effects yet to be applied to :

- Regulation revoked by [2023 c. 28 Sch. 1 Pt. 2](#)